

QUICK-LOCK EVO Kofferträger DUCATI Multistrada 1200 ('10 →)
QUICK-LOCK EVO Side Carrier DUCATI Multistrada 1200 ('10 →)

Montagehinweise

Dieses Produkt wurde für Fahrzeuge im Originalzustand entwickelt. Die Kompatibilität mit Zubehörfteilen anderer Hersteller kann nicht gewährleistet werden.

Fahren Sie nicht mit montierten Kofferträgern ohne Koffer. Wenn Sie ohne Gepäck fahren, bitte die Kofferträger demontieren.

Alle vom Motorrad gelösten Schrauben sind gemäß Herstellerangaben wieder zu montieren, oder mit von SW-MOTECH gelieferten Schrauben zu ersetzen. Falls nicht anderweitig definiert, diese Schrauben nach Tabelle anziehen.

M6	9,6 Nm
M8	23 Nm

Gegebenenfalls Schrauben mit flüssiger Schraubensicherung einkleben. Prüfen Sie regelmäßig alle Verbindungen auf festen Sitz.

Maximale Zuladung: 12,5 kg pro Kofferträger/Seite (inklusive Koffer und Adapterkit). Es gilt die vom Hersteller genannte, maximale Zuladung des Fahrzeugs. Höchstgeschwindigkeit mit montierten Koffern: 130 km/h. Technische Änderungen vorbehalten. Irrtümer ausgenommen.

Mounting Instructions

This product is designed only for mounting on vehicles in their original condition. We do not guarantee compatibility with accessories from other manufacturers.

German safety regulations require that no metal edge with a radius of less than 2.5 mm be exposed while driving a motorcycle. The side carriers should not be used when luggage is not attached to them.

SW-MOTECH products should be installed by a qualified, experienced motorcycle technician. If you are unsure of your ability to properly install a product, please have the product installed by your local motorcycle dealer. SW-MOTECH takes no responsibility for damages caused by improper installation.

All screws, bolts and nuts, including all replacement hardware provided by SW-MOTECH, should be tightened to the torque specified in the OEM maintenance manual for your motorcycle. If no torque specifications are provided in the OEM maintenance manual, the following torques may be used:

M6	9,6 Nm
M8	23 Nm














All screws, bolts and nuts should be checked regularly to ensure that all are tightened to the proper torque. Medium strength liquid thread-locker (i.e., "Locktite") should be used to secure all screws, bolts and nuts.

Maximum load: 12.5 kg (27.5 lbs) per side carrier (inclusive case and adapter kit). The manufacturer's maximum load of the motorbike is still valid. Maximum speed with mounted cases: 130 km/h (80 mph). Subject to change. Not responsible for typos.

SW-MOTECH GmbH & Co. KG
Ernteweg 8/10
35282 Rauschenberg
Germany

Tel. +49 (0) 64 25/8 16 8-00
Fax +49 (0) 64 25/8 16 8-10

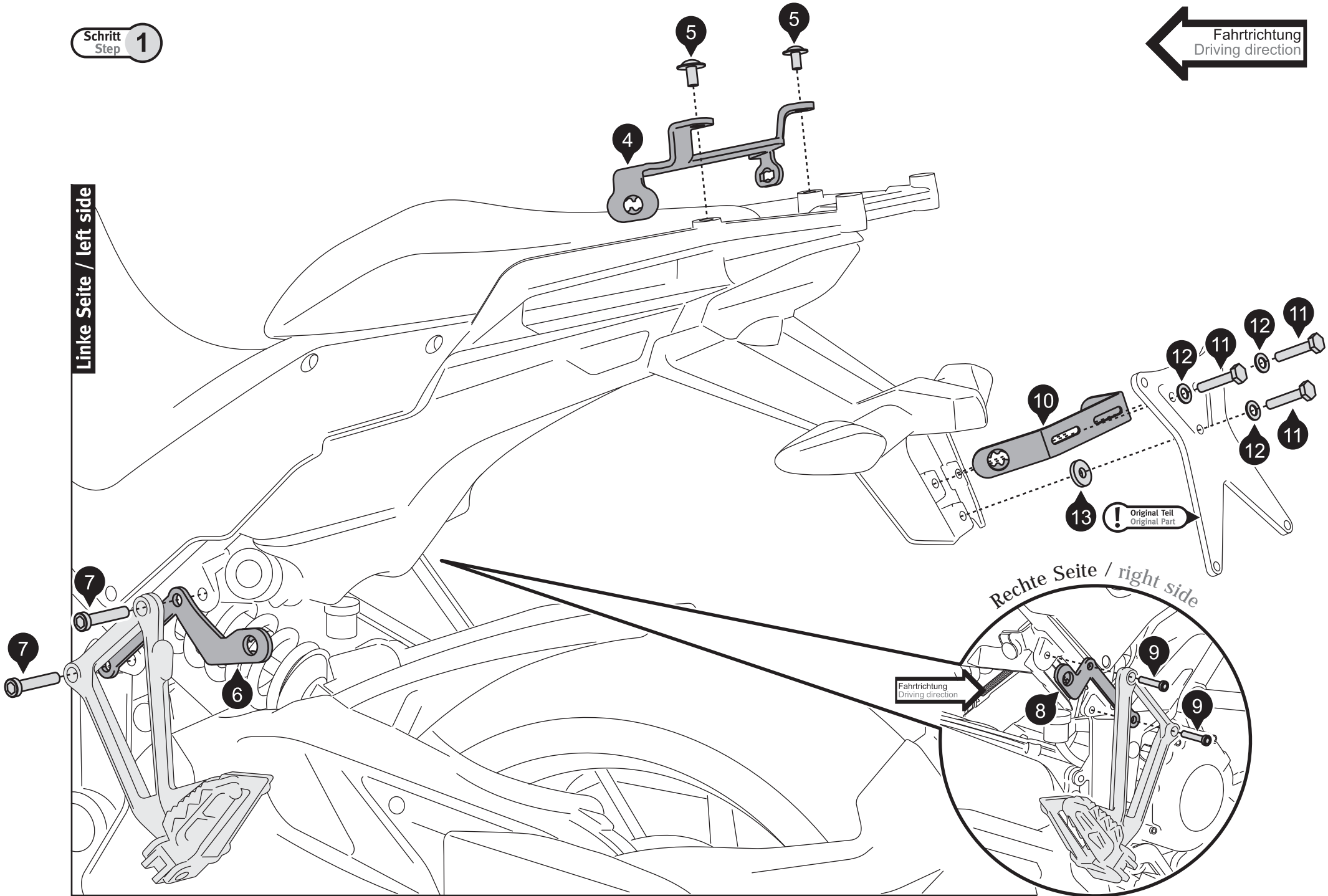
info@sw-motech.com
www.sw-motech.com

<p>1 Kofferträger Side Carrier</p>  <p>KFT.22.140.961/962 Anzahl/ Pcs. 2 (L/R)</p>	<p>4 Befestigungsblech Mounting Bracket</p>  <p>KFT.22.140.001 Anzahl/ Pcs. 1</p>	<p>6 Befestigungsblech Mounting Bracket</p>  <p>linke Seite/left side KFT.22.140.004 Anzahl/ Pcs. 1</p>	<p>10 Querverbinder Cross Girder</p>  <p>KFT.01.027.004 Anzahl/ Pcs. 1</p>
<p>2 Schnellverschluss Quick Fastener</p>  <p>CAM.2312S21-12AHNV Anzahl/ Pcs. 6</p>	<p>5 Linsenkopfschraube Lenshead Screw</p>  <p>schwarz/black M6 x 12 ISO 7380 Anzahl/ Pcs. 2</p>	<p>7 Innensechskantschraube, flacher Kopf Hexagon Socket Screw, short Head</p>  <p>M8 x 30 DIN 6912 Anzahl/ Pcs. 2</p>	<p>11 Sechskantschraube Hexagon Screw</p>  <p>M6 x 25 DIN 933 Anzahl/ Pcs. 3</p>
<p>3 Sicherungsring Retaining Ring</p>  <p>CAM.23.12S.10-1BP Anzahl/ Pcs. 6</p>	<p>8 Befestigungsblech Mounting Bracket</p>  <p>rechte Seite/right side KFT.22.140.005 Anzahl/ Pcs. 1</p>	<p>12 Unterlegscheibe Washer</p>  <p>A 6,4 DIN 125 Anzahl/ Pcs. 3</p>	<p>13 Distanzbuchse Spacer</p>  <p>Da:20 Di:6,4 h:5 Anzahl/ Pcs. 1</p>
		<p>9 Innensechskantschraube, flacher Kopf Hexagon Socket Screw, short Head</p>  <p>M8 x 30 DIN 6912 Anzahl/ Pcs. 2</p>	

Schritt
Step **1**

Fahrtrichtung
Driving direction

Linke Seite / left side

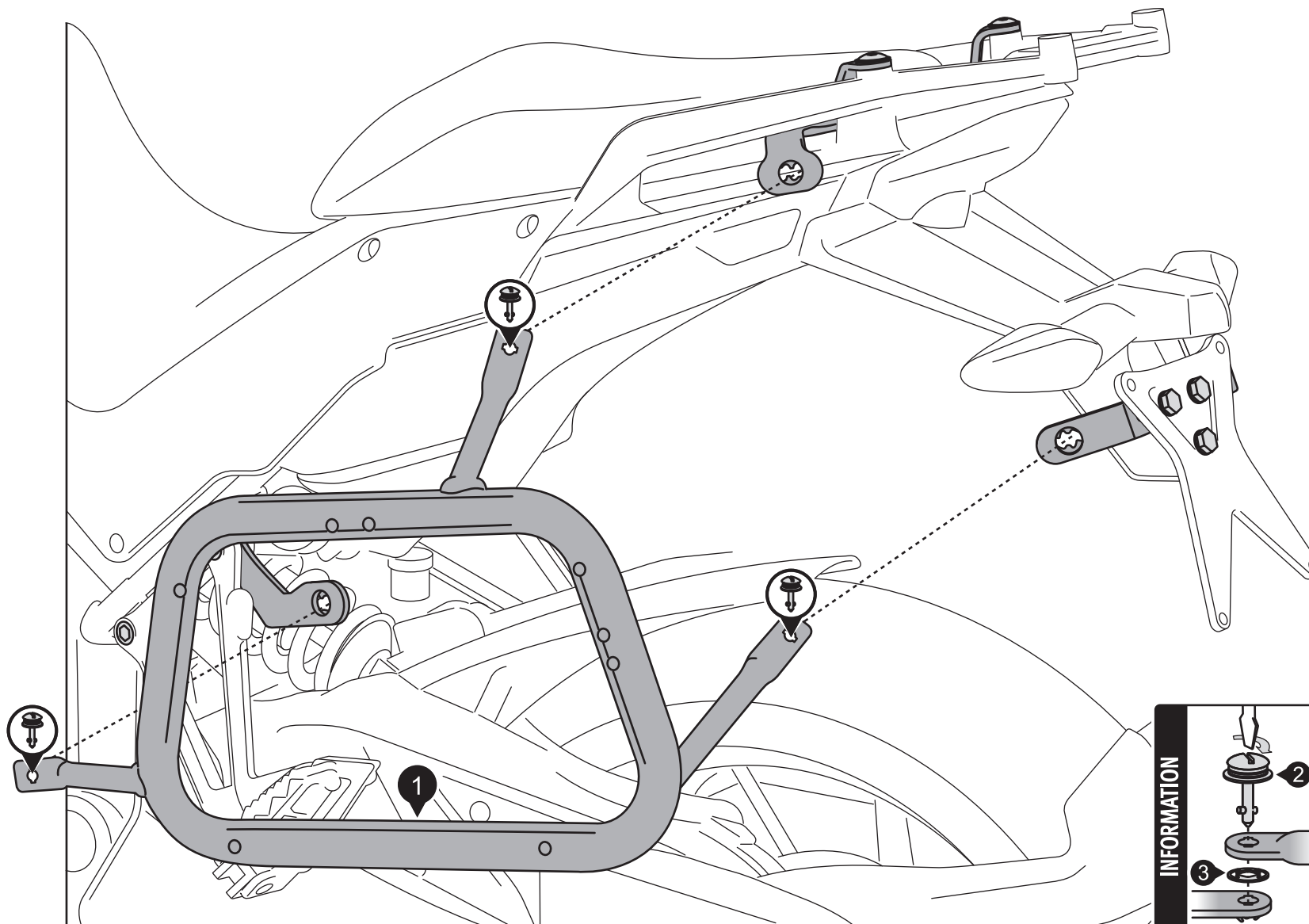


Rechte Seite / right side

Fahrtrichtung
Driving direction

Original Teil
Original Part

Schritt
Step **2**



INFORMATION

Benutzen Sie einen Schraubendreher um die QUICK-LOCK EVO-Kofferträger mit Hilfe der Schnellverschlüsse zu montieren / demontieren. Setzen Sie die Schnellverschlüsse an den mit dem Schnellverschluss-Symbol markierten Verbindungspunkten ein.

Use a screwdriver to attach / detach the quick fasteners of the QUICK-LOCK EVO Side Carriers. Attach the quick fasteners at the fixing points marked with the quick fastener-symbol.